

Obsah	I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné	
	NAŘÍZENÍ	
	★ Nařízení Rady (ES) č. 809/2007 ze dne 28. června 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 894/97, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005, pokud jde o unášené tenatové sítě	1
	Nařízení Komise (ES) č. 810/2007 ze dne 11. července 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	3
	★ Nařízení Komise (ES) č. 811/2007 ze dne 11. července 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 917/2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 797/2004 o opatřeních ke zlepšení obecných podmínek pro produkci včelařských produktů a jejich uvádění na trh	5
	★ Nařízení Komise (ES) č. 812/2007 ze dne 11. července 2007 o otevření a správě celní kvóty v odvětví vepřového masa přidělené Spojeným státům americkým	7
	Nařízení Komise (ES) č. 813/2007 ze dne 11. července 2007, kterým se stanoví koeficient přidělení pro vydávání dovozních licencí na produkty odvětví cukru v rámci celních kvót a preferenčních dohod, o něž byly žádosti podány od 2. do 6. července 2007	15
	SMĚRNICE	
	★ Směrnice Rady 2007/43/ES ze dne 28. června 2007 o minimálních pravidlech pro ochranu kuřat chovaných na maso ⁽¹⁾	19
	II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné	
	ROZHODNUTÍ	
	Rada	
	2007/485/ES:	
	★ Rozhodnutí Rady ze dne 10. července 2007, kterým se Rakousku povoluje uzavřít se Švýcarskem dohodu, která obsahuje ustanovení odchylná od čl. 2 odst. 1 písm. d) směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty	29

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

Komise

2007/486/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 20. prosince 2006 ohledně řízení podle článku 65 Smlouvy o založení Evropského společenství uhlí a oceli (Věc č. COMP/F/39.234 – přírážka za slévání – znovupřijetí)** (oznámeno pod číslem K(2006) 6765) 31

2007/487/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 6. července 2007, kterým se Spojenému království přidělují dodatečné dny na moři v divizi ICES VIIe** (oznámeno pod číslem K(2007) 3212) 33

2007/488/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 11. července 2007, kterým se udělují výjimky Itálii podle směrnice Rady 92/119/EHS ohledně přepravy jatečných prasat po veřejných i soukromých cestách na jatka v ochranných pásmech v Cremoně** (oznámeno pod číslem K(2007) 3314) 34

2007/489/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 11. července 2007, kterým se stanoví finanční příspěvek Společenství na výdaje vzniklé v souvislosti s nouzovými opatřeními přijatými pro tlumení newcastleské choroby v Dánsku v roce 2005** (oznámeno pod číslem K(2007) 3315) 36

DOHODY

Rada

- ★ **Informace o dni vstupu v platnost Dohody mezi Evropským společenstvím na jedné straně a vládou Dánska a místní vládou Grónska na straně druhé o partnerství v odvětví rybolovu** 37



I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 809/2007

ze dne 28. června 2007,

kterým se mění nařízení (ES) č. 894/97, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005, pokud jde o unášené tenatové sítě

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 37 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Rady (ES) č. 894/97 ze dne 29. dubna 1997 o některých technických opatřeních pro zachování rybolovných zdrojů⁽¹⁾ zřizuje rámec řízení pro zachování rybolovných zdrojů prostřednictvím technických opatření v podobě obecného omezení celkové délky unášených tenatových sítí na nejvýše 2,5 km a stanoví zákaz používání nebo držení na palubě unášených tenatových sítí určených k odlovu některých druhů, který se vztahuje na všechna rybářská plavidla Společenství s výjimkou plavidel působících v Baltském moři, Velkém a Malém Beltu a Øresundu.

(2) Nařízení Rady (ES) č. 812/2004 ze dne 26. dubna 2004, kterým se stanoví opatření týkající se náhodných úlovků kytovců při rybolovu⁽²⁾, stanoví požadavky týkající se používání akustických odpuzujících zařízení a sledování náhodných úlovků kytovců při určitém druhu lovu unášenými tenatovými sítěmi.

(3) Nařízení Rady (ES) č. 2187/2005 ze dne 21. prosince 2005, kterým se stanoví technická opatření pro zachování rybolovných zdrojů ve vodách Baltského moře, Velkého a Malého Beltu a Øresundu⁽³⁾, stanoví omezení a podmínky používání unášených tenatových sítí v oblasti upravené uvedeným předpisem.

(4) Uvedená nařízení však neobsahují definici unášených tenatových sítí. Z důvodu jasnosti a s cílem přispět k jednotnosti sledovací praxe mezi členskými státy je nutné zavést jednotnou definici unášených tenatových sítí ve všech třech uvedených aktech.

(5) Zavedení definice unášených tenatových sítí nerozšiřuje působnost omezení a podmínek používání unášených tenatových sítí zavedených právními předpisy Společenství.

(6) Nařízení (ES) č. 894/97, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V nařízení (ES) č. 894/97 se článek 11 nahrazuje tímto:

„Článek 11

1. „Unášenou tenatovou sítí se rozumí jakákoli tenatová síť udržovaná na mořské hladině nebo v určité vzdálenosti pod hladinou pomocí plovoucích zařízení, unášená proudem buď samostatně, nebo s lodí, ke které ji lze uchytit. Může být vybavena zařízeními na stabilizaci sítě nebo na omezení jejího unášení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 132, 23.5.1997, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1239/98 (Úř. věst. L 171, 17.6.1998, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 150, 30.4.2004, s. 12.

⁽³⁾ Úř. věst. L 349, 31.12.2005, s. 1.

2. Žádné plavidlo nesmí mít na palubě nebo používat k rybolovu jednu nebo více unášených tenatových sítí, jejichž jednotlivá nebo celková délka je vyšší než 2,5 km.“

Článek 2

V nařízení (ES) č. 812/2004 se vkládá nový článek, který zní:

„Článek 1a

Definice

„Unášenou tenatovou sítí“ se rozumí jakákoli tenatová síť udržovaná na mořské hladině nebo v určité vzdálenosti pod hladinou pomocí plovoucích zařízení, unášená proudem buď samostatně, nebo s lodí, ke které ji lze uchytit. Může být vybavena zařízeními na stabilizaci sítě nebo na omezení jejího unášení.“

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 28. června 2007.

Článek 3

V článku 2 nařízení (ES) č. 2187/2005 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„o) „Unášenou tenatovou sítí“ se rozumí jakákoli tenatová síť udržovaná na mořské hladině nebo v určité vzdálenosti pod hladinou pomocí plovoucích zařízení, unášená proudem buď samostatně, nebo s lodí, ke které ji lze uchytit. Může být vybavena zařízeními na stabilizaci sítě nebo na omezení jejího unášení.“

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Za Radu
předseda
S. GABRIEL

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 810/2007**ze dne 11. července 2007****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 12. července 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. července 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 756/2007 (Úř. věst. L 172, 30.6.2007, s. 41).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 11. července 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	MK	48,1
	TR	83,4
	XS	23,6
	ZZ	51,7
0707 00 05	JO	151,2
	TR	115,8
	ZZ	133,5
0709 90 70	TR	86,4
	ZZ	86,4
0805 50 10	AR	55,2
	UY	51,0
	ZA	56,7
	ZZ	54,3
0808 10 80	AR	86,2
	BR	88,2
	CL	89,9
	CN	99,5
	NZ	101,4
	US	103,8
	UY	59,1
	ZA	89,6
	ZZ	89,7
0808 20 50	AR	76,7
	CL	84,4
	CN	59,8
	NZ	99,0
	ZA	103,7
	ZZ	84,7
0809 10 00	TR	199,7
	ZZ	199,7
0809 20 95	TR	283,7
	US	481,7
	ZZ	382,7
0809 30 10, 0809 30 90	TR	129,4
	ZZ	129,4
0809 40 05	IL	124,1
	ZZ	124,1

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 811/2007

ze dne 11. července 2007,

kterým se mění nařízení (ES) č. 917/2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 797/2004 o opatřeních ke zlepšení obecných podmínek pro produkci včelařských produktů a jejich uvádění na trh

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

Článek 1

Nařízení (ES) č. 917/2004 se mění takto:

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 797/2004 ze dne 26. dubna 2004 o opatřeních ke zlepšení obecných podmínek pro produkci včelařských produktů a jejich uvádění na trh⁽¹⁾, a zejména na článek 6 uvedeného nařízení,

1) Článek 2 se mění takto:

vzhledem k těmto důvodům:

a) v odstavci 1 se zrušuje druhý pododstavec;

(1) Ve snaze předejít jakýmkoli nejasnostem je v čl. 2 odst. 3 nařízení Komise (ES) č. 917/2004⁽²⁾ třeba jasně stanovit, že opatření včelařských programů musí být nutně provedena do konce rozpočtového roku, který se jich týká.

b) v odstavci 3 se první věta nahrazuje tímto:

„Opatření včelařských programů stanovená pro každý rok tříletého období se zcela provedou před 31. srpnem rozpočtového roku, který se jich týká.“

(2) Možnost změnit finanční omezení pro každé opatření včelařského programu během rozpočtového roku, aniž by takové změny musely být schváleny postupem podle článku 5 nařízení (ES) č. 797/2004, se v současné době týká maximálně 20 % uvedených finančních omezení.

2) Článek 6 se nahrazuje tímto:

(3) Hranice 20 % se z administrativního hlediska ukázala jako příliš omezující jak pro členské státy, tak pro Komisi. Je proto třeba ji zrušit.

„Článek 6

Pokud opatření včelařských programů zůstanou v souladu s článkem 2 nařízení (ES) č. 797/2004, mohou být upravena během rozpočtového roku. Finanční omezení pro každé z uvedených opatření mohou být změněna, pokud není překročen celkový strop odhadů ročních výdajů a pokud účast Společenství na financování včelařských programů nepřekročí 50 % výdajů dotčeného členského státu.

(4) Ve snaze o zjednodušení je třeba, aby byla úprava opatření včelařských programů během rozpočtového roku flexibilnější a aby byla v rámci rozpočtu přiděleného každému členskému státu zrušena omezení pro nové rozdělení rozpočtu podle typu opatření.

Podle prvního pododstavce sdělí dotčený členský stát Komisi jakýkoli návrh úpravy opatření během rozpočtového roku, neboť s opatřením se původně nepočítalo a nebylo nahlášeno v rámci tříletého programu. Pokud Komise souhlasí, zamýšlená úprava se provede první den druhého měsíce po uvedeném sdělení.

(5) Je vhodné stanovit, aby úpravy opatření včelařských programů byly sděleny Komisi, neboť některá opatření nebyla v rámci tříletého programu původně nahlášena.

(6) Nařízení (ES) č. 917/2004 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

Nejpozději dva měsíce po konci každého ročního rozpočtového období sdělí členské státy Komisi přehled výdajů podle typu opatření.“

(7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro drůbeží maso a vejce,

3) Článek 7 se zrušuje.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 125, 28.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 163, 30.4.2004, s. 83. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2006 (Úř. věst. L 365, 21.12.2006, s. 52).

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. července 2007.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 812/2007

ze dne 11. července 2007

o otevření a správě celní kvóty v odvětví vepřového masa přidělené Spojeným státům americkým

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

produkty, které podléhají režimu dovozních licencí⁽⁶⁾, se musejí použít, není-li v tomto nařízení stanoveno jinak.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2759/75 ze dne 29. října 1975 o společné organizaci trhu s vepřovým masem⁽¹⁾, a zejména na čl. 11 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dohoda uzavřená formou výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými podle čl. XXIV odst. 6 a článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) z roku 1994 o změně koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii⁽²⁾, schválená rozhodnutím Rady 2006/333/ES⁽³⁾, stanoví otevření zvláštní dovozní celní kvóty ve výši 4 722 tun vepřového masa přidělené Spojeným státům americkým.

(2) Nařízení Komise (ES) č. 1233/2006 ze dne 16. srpna 2006 o otevření a správě dovozní celní kvóty v odvětví vepřového masa přidělené Spojeným státům americkým⁽⁴⁾ je třeba podstatně změnit. Nařízení (ES) č. 1233/2006 by proto mělo být zrušeno a nahrazeno nařízením novým.

(3) Nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 ze dne 9. června 2000, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty⁽⁵⁾, a nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské

(4) Pro zajištění pravidelnosti dovozu je nutno kvótové období trvající od 1. července do 30. června následujícího roku rozdělit na několik podobdobií. Nařízení (ES) č. 1301/2006 v každém případě omezuje dobu platnosti licencí na poslední den celního kvótového období.

(5) Správa celní kvóty by měla být zajištěna pomocí dovozních licencí. Za tímto účelem je třeba vymezit podrobná pravidla pro podávání žádostí a informací, které musí být uváděny v žádostech a licencích.

(6) Nebezpečí spekulace spojené s režimem v odvětví vepřového masa vede k nutnosti stanovit jasné podmínky přístupu hospodářských subjektů k režimu celních kvót.

(7) K zajištění řádné správy celních kvót by měla být pro dovozní licence stanovena jistota ve výši 20 EUR za 100 kg.

(8) Komise by v zájmu hospodářských subjektů měla určit nepožadovaná množství, která se podle čl. 7 odst. 4 nařízení (ES) č. 1301/2006 přidávají do následujícího kvótového podobdobií.

(9) Přístup k celní kvótě musí být podmíněn předložením osvědčení o původu vydaného orgány Spojených států amerických v souladu s nařízením Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽⁷⁾.

(10) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro vepřové maso,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 282, 1.11.1975, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Úř. věst. L 124, 11.5.2006, s. 15.

⁽³⁾ Úř. věst. L 124, 11.5.2006, s. 13.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 225, 17.8.2006, s. 14.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2006 (Úř. věst. L 365, 21.12.2006, s. 52).

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 289/2007 (Úř. věst. L 78, 17.3.2007, s. 17).

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 214/2007 (Úř. věst. L 62, 1.3.2007, s. 6).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Celní kvóta pro dovoz 4 722 tun produktů v odvětví vepřového masa pocházejícího ze Spojených států amerických se otevírá na jednoletém základě pro období od 1. července do 30. června následujícího roku.

Pořadové číslo kvóty je 09.4170.

2. Kódy KN produktů, na které se vztahuje kvóta uvedená v odstavci 1 a uplatňované clo, jsou stanoveny v příloze I.

Článek 2

Nestanoví-li toto nařízení jinak, použijí se ustanovení nařízení (ES) č. 1291/2000 a nařízení (ES) č. 1301/2006.

Článek 3

Množství stanovené pro roční kvótové období je rozděleno na čtyři podobdoby takto:

- a) 25 % v období od 1. července do 30. září;
- b) 25 % v období od 1. října do 31. prosince;
- c) 25 % od 1. ledna do 31. března;
- d) 25 % v období od 1. dubna do 30. června.

Článek 4

1. Pro účely článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 předkládá žadatel o dovozní licenci při podání své první žádosti týkající se daného ročního kvótového období důkaz, že v každém ze dvou období uvedených v článku 5 dovezl nebo vyvezl nejméně 50 tun produktů uvedených v článku 1 nařízení (EHS) č. 2759/75.

2. Žádost o licenci se může týkat více produktů spadajících pod různé kódy KN a pocházejících ze Spojených států amerických. V takovém případě se všechny kódy KN uvedou v žádosti o licenci a v licenci do kolonky 16 a jejich popis do kolonky 15.

Žádost o licenci se musí vztahovat minimálně na 20 tun a maximálně na 20 % množství dostupného během příslušného podobdoby.

3. Licence zavazují k dovozu ze Spojených států amerických.

4. Žádost o licenci a licence musí obsahovat:

- a) v kolonce 8 název země původu a údaj „ano“ vyznačený křížkem;
- b) v kolonce 20 některý z údajů uvedených v příloze II části A.

Kolonka 24 licence musí obsahovat jeden z údajů uvedených v příloze II části B.

Článek 5

1. Žádost o licenci lze podat pouze během prvních sedmi dnů měsíce předcházejícího každému podobdoby uvedenému v článku 3.

2. Při podání žádosti o licenci musí být složena jistota ve výši 20 EUR za 100 kilogramů.

3. Členské státy oznámí Komisi nejpozději třetí pracovní den po uplynutí lhůty pro podání žádosti celková požadovaná množství, vyjádřená v kilogramech.

4. Licence se vydávají počínaje sedmým pracovním dnem a nejpozději jedenáctý pracovní den po ukončení oznamovací lhůty podle odstavce 3.

5. Komise v případě potřeby určí množství, na která nebyly podány žádosti a která se automaticky přičítají k množství stanovenému pro následující kvótové podobdoby.

Článek 6

1. Odchylně od čl. 11 odst. 1 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1301/2006 členské státy sdělí Komisi před uplynutím prvního měsíce každého kvótového podobdoby celková množství vyjádřená v kilogramech, pro něž byly podle čl. 11 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení vydány licence.

2. Členské státy sdělí Komisi před uplynutím čtvrtého měsíce následujícího po každém ročním kvótovém období množství podle tohoto nařízení skutečně propuštěná do volného oběhu během příslušného období, vyjádřená v kilogramech.

3. Odchylně od čl. 11 odst. 1 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1301/2006 sdělí členské státy Komisi množství, vyjádřená v kilogramech, na něž se vztahují nevyužitá nebo částečně využitá dovozní licence, poprvé zároveň s žádostí k poslednímu podobdoby a dále před uplynutím čtvrtého měsíce, který následuje po každém ročním období.

Článek 7

1. Odchylně od článku 23 nařízení (ES) č. 1291/2000 jsou dovozní licence platné 150 dnů od prvního dne období, pro které byly vydány.

2. Aniž je dotčen čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1291/2000, je převod práv vyplývajících z licencí omezen pouze na nabyvatele, kteří splňují podmínky způsobilosti stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 a v čl. 4 odst. 1 tohoto nařízení.

Článek 8

Propuštění do volného oběhu je podmíněno předložením osvědčení o původu vydaného příslušnými orgány Spojených států amerických v souladu s články 55 až 65 nařízení (EHS)

č. 2454/93. Původ výrobků, na které se toto nařízení vztahuje, se určuje v souladu s platnými právními předpisy Společenství.

Článek 9

Nařízení (ES) č. 1233/2006 se zrušuje.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou uvedenou v příloze III.

Článek 10

Toto nařízení vstupuje v platnost třetí den po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. července 2007.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA I

Pořadové číslo	Kód KN	Popis zboží	Použitelné clo	Celkové množství v tunách (hmotnost produktu)
09.4170	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Pečené a šunky, vykostěné, čerstvé, chlazené nebo zmrazené	250 EUR/t	4 722

PŘÍLOHA II

ČÁST A

Údaje podle čl. 4 odst. 4 prvního pododstavce písm. b)

<i>bulharsky:</i>	Регламент (EO) № 812/2007.
<i>španělsky:</i>	Reglamento (CE) n° 812/2007.
<i>česky:</i>	Nařízení (ES) č. 812/2007.
<i>dánsky:</i>	Forordning (EF) nr. 812/2007.
<i>německy:</i>	Verordnung (EG) Nr. 812/2007.
<i>estonsky:</i>	Määrus (EÜ) nr 812/2007.
<i>řecky:</i>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 812/2007.
<i>anglicky:</i>	Regulation (EC) No 812/2007.
<i>francouzsky:</i>	Règlement (CE) n° 812/2007.
<i>italsky:</i>	Regolamento (CE) n. 812/2007.
<i>lotyšsky:</i>	Regula (EK) Nr. 812/2007.
<i>litevsky:</i>	Reglamentas (EB) Nr. 812/2007.
<i>maďarsky:</i>	812/2007/EK rendelet.
<i>maltsky:</i>	Ir-Regolament (KE) Nru 812/2007.
<i>nizozemsky:</i>	Verordening (EG) nr. 812/2007.
<i>polsky:</i>	Rozporządzenie (WE) nr 812/2007.
<i>portugalsky:</i>	Regulamento (CE) n.º 812/2007.
<i>rumunsky:</i>	Regulamentul (CE) nr. 812/2007.
<i>slovensky:</i>	Nariadenie (ES) č. 812/2007.
<i>slovinsky:</i>	Uredba (ES) št. 812/2007.
<i>finsky:</i>	Asetus (EY) No: 812/2007.
<i>švédsky:</i>	Förordning (EG) nr 812/2007.

ČÁST B

Údaje podle čl. 4 odst. 4 druhého pododstavce

<i>bulharsky:</i>	намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 812/2007.
<i>španělsky:</i>	reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 812/2007.
<i>česky:</i>	snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 812/2007.
<i>dánsky:</i>	toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 812/2007.
<i>německy:</i>	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 812/2007.
<i>estonsky:</i>	ühise tollitariifistiku maksimumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 812/2007.
<i>řecky:</i>	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 812/2007.
<i>anglicky:</i>	reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 812/2007.
<i>francouzsky:</i>	réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 812/2007.
<i>italsky:</i>	riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 812/2007.
<i>lotyšsky:</i>	Regulā (EK) Nr. 812/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
<i>litevsky:</i>	bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 812/2007.
<i>maďarsky:</i>	a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 812/2007/EK rendelet szerint.
<i>maltsky:</i>	tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 812/2007.
<i>nizozemsky:</i>	Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 812/2007.
<i>polsky:</i>	Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 812/2007.
<i>portugalsky:</i>	redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 812/2007.
<i>rumunsky:</i>	reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 812/2007.
<i>slovensky:</i>	Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 812/2007.
<i>slovincky:</i>	znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 812/2007.
<i>finsky:</i>	Asetuksessa (EY) N:o 812/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
<i>švédsky:</i>	nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 812/2007.

PŘÍLOHA III

Srovnávací tabulka

Nařízení (ES) č. 1233/2006	Toto nařízení
Článek 1	Článek 1
Článek 2	Článek 3
Článek 3	—
Čl. 4 odst. 1 písm. a)	Čl. 4 odst. 1
Čl. 4 odst. 1 písm. b)	Čl. 4 odst. 2 první pododstavec
Čl. 4 odst. 1 písm. c)	Čl. 4 odst. 2 druhý pododstavec
Čl. 4 odst. 1 písm. d)	Čl. 4 odst. 3
Čl. 4 odst. 1 písm. e)	Čl. 4 odst. 3
Čl. 4 odst. 1 písm. f)	Čl. 4 odst. 3
Čl. 4 odst. 2	—
Čl. 5 odst. 1 první pododstavec	Čl. 5 odst. 1
Čl. 5 odst. 1 druhý pododstavec	—
Čl. 5 odst. 2	—
Čl. 5 odst. 3	Čl. 5 odst. 2
Čl. 5 odst. 4 první pododstavec	Čl. 5 odst. 3
Čl. 5 odst. 4 druhý pododstavec	—
Čl. 5 odst. 5	—
Čl. 5 odst. 6	—
Čl. 5 odst. 7	—
Čl. 5 odst. 8 první pododstavec	Čl. 5 odst. 4
Čl. 5 odst. 9	—
Čl. 5 odst. 10	Čl. 6 odst. 2
Čl. 6 odst. 1 první pododstavec	Čl. 7 odst. 1
Čl. 6 odst. 1 druhý pododstavec	—
Čl. 6 odst. 2	—
Článek 7	Článek 8
Čl. 8 první pododstavec	Článek 2
Čl. 8 druhý pododstavec	—

Nařízení (ES) č. 1233/2006	Toto nařízení
Článek 9	Článek 10
Příloha I	Příloha I
Příloha II	Příloha II část A
Příloha III	Příloha II část B
Příloha IV	—
Příloha V	—
Příloha VI	—

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 813/2007**ze dne 11. července 2007,****kterým se stanoví koeficient přidělení pro vydávání dovozních licencí na produkty odvětví cukru v rámci celních kvót a preferenčních dohod, o něž byly žádosti podány od 2. do 6. července 2007**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 950/2006 ze dne 28. června 2006, kterým se pro hospodářské roky 2006/07, 2007/08 a 2008/09 stanoví prováděcí pravidla pro dovoz a rafinaci produktů odvětví cukru v rámci některých celních kvót a preferenčních dohod ⁽²⁾, a zejména na čl. 5 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s nařízením (ES) č. 950/2006 nebo nařízením Komise (ES) č. 1832/2006 ze dne 13. prosince 2006, kterým se stanoví přechodná opatření v odvětví cukru z důvodu přistoupení Bulharska a Rumunska ⁽³⁾ byly v týdnu od 2. do 6. července 2007 orgánu příslušnému pro odvětví cukru předloženy žádosti o dovozní licence

na celkové množství rovné nebo přesahující dostupné množství pro pořadové číslo 09.4343 (2006–2007).

- (2) Za těchto podmínek musí Komise stanovit koeficient přidělení umožňující vydávání licencí v poměru k dostupnému množství a informovat členské státy, že bylo dosaženo příslušného limitu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro žádosti o dovozní licence podané ve dnech 2. do 6. července 2007 podle čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 950/2006 nebo podle článku 5 nařízení (ES) č. 1832/2006 se licence vydávají do výše množství limitů stanovených v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. července 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 2006/2006 (Úř. věst. L 379, 28.12.2006, s. 95).

⁽³⁾ Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 8.

PŘÍLOHA

Preferenční cukr AKT-INDIE
Hlava IV nařízení (ES) č. 950/2006
Hospodářský rok 2006/07

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 2.7.2007-6.7.2007	Limit
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	100	
09.4333	Pobřeží slonoviny	0	Dosažen
09.4334	Konžská republika	0	Dosažen
09.4335	Fidži	100	
09.4336	Guayana	100	
09.4337	Indie	0	Dosažen
09.4338	Jamajka	100	
09.4339	Keňa	0	Dosažen
09.4340	Madagaskar	0	Dosažen
09.4341	Malawi	100	
09.4342	Mauricius	100	
09.4343	Mosambik	100	Dosažen
09.4344	Svatý Kryštof a Nevis	—	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Svazijsko	100	
09.4347	Tanzanie	0	Dosažen
09.4348	Trinidad a Tobago	0	Dosažen
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambie	100	
09.4351	Zimbabwe	100	

Preferenční cukr AKT-INDIE
Hlava IV nařízení (ES) č. 950/2006
Hospodářský rok 2007/08

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 2.7.2007-6.7.2007	Limit
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	100	
09.4333	Pobřeží slonoviny	100	
09.4334	Konžská republika	100	
09.4335	Fidži	100	
09.4336	Guayana	100	

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 2.7.2007-6.7.2007	Limit
09.4337	Indie	0	Dosažen
09.4338	Jamajka	100	
09.4339	Keňa	100	
09.4340	Madagaskar	100	
09.4341	Malawi	100	
09.4342	Mauricius	100	
09.4343	Mosambik	100	
09.4344	Svatý Kryštof a Nevis	—	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Svazijsko	100	
09.4347	Tanzanie	100	
09.4348	Trinidad a Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambie	100	
09.4351	Zimbabwe	100	

Doplňkový cukr**Hlava V nařízení (ES) č. 950/2006****Hospodářský rok 2006/07**

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 2.7.2007-6.7.2007	Limit
09.4315	Indie	100	
09.4316	Země, které podepsaly protokol AKT	100	

Koncesní cukr CXL**Hlava VI nařízení (ES) č. 950/2006****Hospodářský rok 2006/07**

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 2.7.2007-6.7.2007	Limit
09.4317	Austrálie	0	Dosažen
09.4318	Brazílie	0	Dosažen
09.4319	Kuba	0	Dosažen
09.4320	Ostatní třetí země	0	Dosažen

Cukr z balkánských zemí
Hlava VII nařízení (ES) č. 950/2006
Hospodářský rok 2006/07

Pořadové č.	Země	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 2.7.2007-6.7.2007	Limit
09.4324	Albánie	100	Dosažen
09.4325	Bosna a Hercegovina	0	
09.4326	Srbsko, Černá Hora a Kosovo	100	
09.4327	Bývalá jugoslávská republika Makedonie	100	
09.4328	Chorvatsko	100	

Cukr výjimečného a průmyslového dovozu
Hlava VIII nařízení (ES) č. 950/2006
Hospodářský rok 2006/07

Pořadové č.:	Typ	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 2.7.2007-6.7.2007	Limit
09.4380	Výjimečný	—	
09.4390	Průmyslový	100	

Dovoz cukru v rámci přechodných celních kvót otevřených pro Bulharsko a Rumunsko
Kapitola 1 oddíl 2 nařízení (ES) č. 1832/2006
Hospodářský rok 2006/07

Pořadové č.	Typ	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 2.7.2007-6.7.2007	Limit
09.4365	Bulharsko	0	Dosažen
09.4366	Rumunsko	0	Dosažen

SMĚRNICE

SMĚRNICE RADY 2007/43/ES

ze dne 28. června 2007

o minimálních pravidlech pro ochranu kuřat chovaných na maso

(Text s významem pro EHP)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 37 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru ⁽²⁾,

po konzultaci s Výborem regionů,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Protokol o ochraně a dobrých životních podmínkách zvířat připojený ke Smlouvě o založení Evropského společenství vyžaduje, aby Společenství a členské státy při vymezování a provádění politik v oblasti zemědělství plně zohledňovaly požadavky na dobré životní podmínky zvířat a současně respektovaly právní nebo správní předpisy a zvyklosti členských států, které se týkají zejména náboženských obřadů, kulturních tradic a regionálního dědictví.

(2) Směrnice Rady 98/58/ES ze dne 20. července 1998 o ochraně zvířat chovaných pro hospodářské účely ⁽³⁾, která byla vypracována na základě Evropské úmluvy o ochraně zvířat chovaných pro hospodářské účely ⁽⁴⁾ (dále jen „úmluva“), stanoví minimální normy pro ochranu zvířat chovaných nebo držných pro hospodářské účely včetně ustanovení o ustájení, krmivu, vodě a péči vhodné pro fyziologické nebo etologické potřeby zvířat.

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 14. února 2006 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Stanovisko ze dne 26. října 2005 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽³⁾ Úř. věst. L 221, 8.8.1998, s. 23. Směrnice ve znění nařízení (ES) č. 806/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 323, 17.11.1978, s. 14. Úmluva ve znění pozměňovacího protokolu (Úř. věst. L 395, 31.12.1992, s. 22).

(3) Společenství je smluvní stranou úmluvy, v jejímž rámci bylo přijato zvláštní doporučení týkající se domácí drůbeže (*Gallus gallus*); toto doporučení obsahuje doplňková ustanovení pro drůbež chovanou na maso.

(4) Podle zprávy Vědeckého výboru pro zdraví a dobré životní podmínky zvířat ze dne 21. března 2000 týkající se dobrých životních podmínek kuřat chovaných na maso (brojlerů) není rychlý růst kuřecích plemen, která jsou v současné době používána pro tento účel, doprovázen uspokojivou úrovní dobrých životních podmínek a zdraví a negativní dopady vysoké hustoty osazení jsou nižší v budovách, kde lze udržet dobré vnitřní klimatické podmínky.

(5) Zvláštní ustanovení týkající se ploch bez steliva, jejichž cílem je minimalizovat vliv genetických charakteristik nebo zahrnout kromě dermatitidy polštářků běháků další ukazatele dobrých životních podmínek zvířat, budou přijata, jakmile budou k dispozici příslušná stanoviska Evropského úřadu pro bezpečnost potravin.

(6) Na úrovni Společenství je třeba stanovit pravidla pro ochranu kuřat chovaných na maso, aby nedošlo k narušení hospodářské soutěže, které by mohlo ohrozit hladký průběh společné organizace trhu v daném odvětví, a aby byl zajištěn racionální vývoj tohoto odvětví.

(7) V souladu se zásadou proporcionality je nezbytné a vhodné pro dosažení základního cíle, tj. zlepšit životní podmínky zvířat v intenzivním chovu kuřat, stanovit minimální pravidla pro ochranu kuřat chovaných na maso. V souladu s čl. 5 odst. 3 Smlouvy nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné pro dosažení stanovených cílů.

(8) Pravidla by se měla zaměřit na otázky dobrých životních podmínek v systémech intenzivního chovu. Je třeba stanovit minimální prahovou hodnotu pro uplatňování této směrnice, aby se zamezila nepřiměřená opatření, která by se vztahovala i na chov malých hejn kuřat.

- (9) Je důležité, aby osoby pečující o kuřata byly seznámeny s odpovídajícími požadavky na dobré životní podmínky zvířat a měly odpovídající odbornou přípravu pro plnění svých úkolů nebo získaly zkušenosti rovnocenné této odborné přípravě.
- (10) Při stanovení pravidel pro ochranu kuřat chovaných na maso by měla být udržena rovnováha mezi různými aspekty, které je třeba vzít v úvahu, pokud jde o dobré životní podmínky a zdraví zvířat, hospodářské a sociální zájmy a vliv na životní prostředí.
- (11) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro organizaci úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě⁽¹⁾ a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví a dobrých životních podmínkách zvířat⁽²⁾ již stanovují rámec pro úřední kontroly včetně dodržování některých pravidel pro dobré životní podmínky zvířat. Kromě toho nařízení (ES) č. 882/2004 stanoví, že členské státy mají předkládat výroční zprávy o provádění víceletých vnitrostátních kontrolních plánů včetně výsledků kontrol a provedených auditů. Za tímto účelem se v uvedených nařízeních i v rozhodnutí Rady 90/424/EHS ze dne 26. června 1990 o některých výdajích ve veterinární oblasti⁽³⁾ počítá s finanční podporou.
- (12) V různých členských státech již existují různé nepovinné režimy označování kuřecího masa na základě dodržování norem pro dobré životní podmínky zvířat a ostatních parametrů.
- (13) Vzhledem ke zkušenostem získaným při uplatňování těchto nepovinných režimů označování je třeba, aby Komise předložila zprávu o možném zavedení, a to na úrovni Společenství, zvláštního harmonizovaného režimu povinného označování kuřecího masa, výrobků z kuřecího masa a polotovarů z kuřecího masa na základě dodržování norem pro dobré životní podmínky zvířat, včetně možných společensko-hospodářských dopadů, důsledků pro hospodářské partnery Společenství a slučitelnosti tohoto režimu označování s pravidly Světové obchodní organizace.
- (14) Je třeba, aby Komise předložila zprávu založenou na nových vědeckých údajích, jež by zohledňovala další výzkum a praktické zkušenosti a byla by zaměřena na

další zlepšení životních podmínek kuřat chovaných na maso včetně rodičovských hejn těchto kuřat, zejména pokud jde o aspekty nespádající do oblasti působnosti této směrnice. Tato zpráva by se měla zabývat zejména možnostmi zavést prahové hodnoty ukazatelů špatných životních podmínek zvířat zjištěných během postmortálního vyšetření a vlivem genetických parametrů na zjištěné závady, které vedou ke špatným životním podmínkám kuřat chovaných na maso.

- (15) Členské státy by měly stanovit pravidla týkající se sankcí v případě porušení ustanovení této směrnice a zajistit jejich provádění. Tyto sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.
- (16) V souladu s odstavcem 34 interinstitucionální dohody o zdokonalení tvorby právních předpisů⁽⁴⁾ by měla Rada vybídnout členské státy k tomu, aby jak pro sebe, tak i v zájmu Společenství sestavily vlastní tabulky, z nichž bude co nejvíce patrné srovnání mezi touto směrnicí a prováděcími opatřeními, a aby tyto tabulky zveřejnily.
- (17) Opatření nezbytná pro provedení této směrnice by měla být přijímána v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi⁽⁵⁾,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Předmět a rozsah

1. Tato směrnice se vztahuje na kuřata chovaná na maso.

Nevztahuje se však na:

- hospodářství s méně než 500 kuřaty;
- hospodářství pouze s hejny kuřat pro rozmnožovací chov;
- líhně;
- kuřata z extenzivního chovu ve vnitřních prostorách a z chovu ve volném výběhu, jak je uvedeno v písmenech b), c), d), e) přílohy IV nařízení Komise (EHS) č. 1538/91 ze dne 5. června 1991, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EHS) č. 1906/90 o některých obchodních normách pro drůbeží maso⁽⁶⁾, a

⁽¹⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 206. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 1791/2006.

⁽³⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 19. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím (ES) č. 1791/2006.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 321, 31.12.2003, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2006/512/ES (Úř. věst. L 200, 22.7.2006, s. 11).

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 143, 7.6.1991, s. 11. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2029/2006 (Úř. věst. L 414, 30.12.2006, s. 29).

e) kuřata z ekologického chovu v souladu s nařízením Rady (EHS) č. 2092/91 ze dne 24. června 1991 o ekologickém zemědělství a k němu se vztahujícím označování zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾.

2. Směrnice se použije na hejna pro užitkový chov v hospodářstvích, která mají jak rozmnožovací, tak užitkový chov.

Členské státy mohou přijímat přísnější opatření v oblasti, na kterou se vztahuje tato směrnice.

Odpovědnost za dobré životní podmínky zvířat má v první řadě majitel nebo chovatel zvířat.

Článek 2

Definice

1. Pro účely této směrnice se rozumí:

a) „vlastníkem“ jakákoli fyzická nebo právnická osoba nebo osoby vlastnící hospodářství s chovem kuřat;

b) „držitelem“ jakákoli fyzická nebo právnická osoba, která je trvale nebo na přechodnou dobu odpovědná za kuřata, a to na základě smlouvy nebo podle zákona;

c) „příslušným orgánem“ ústřední orgán členského státu s pravomocí provádět kontroly týkající se dobrých životních podmínek zvířat, jakož i veterinární a zootechnické kontroly, nebo jakýkoli jiný orgán, na který byla tato pravomoc přenesena na regionální, místní nebo jiné úrovni;

d) „úředním veterinárním lékařem“ veterinární lékař ve smyslu přílohy I, oddílu III, kapitoly IV části A nařízení (ES) č. 854/2004, který je kvalifikován jednat v této funkci a je jmenován příslušným orgánem;

e) „kuřetem“ zvíře druhu *Gallus gallus* chované na maso;

f) „hospodářstvím“ výrobní provoz s chovem kuřat;

g) „halou“ budova hospodářství, ve které je chováno hejno kuřat;

h) „využitelnou plochou“ plocha se stelivem kdykoli přístupná kuřatům;

i) „hustotou osazení“ celková živá hmotnost kuřat, která se ve stejném čase nacházejí v hale, a to na čtvereční metr využitelné plochy;

j) „hejnem“ skupina kuřat, která jsou umístěna v hale hospodářství a která se v této hale nacházejí současně;

k) „denní mírou úmrtnosti“ počet kuřat, která uhynula v jedné hale ve stejný den, včetně kuřat, která byla poražena z důvodu onemocnění nebo i z jiných důvodů, vydělený počtem kuřat, která se v uvedený den nacházejí v hale, vynásobeno 100;

l) „kumulativní denní mírou úmrtnosti“ součet denních měr úmrtnosti;

2. Definici pojmu „využitelná plocha“ podle odst. 1 písm. h), pokud jde o plochu bez steliva, lze doplnit v souladu s postupem uvedeným v článku 11, a to po obdržení vědeckého stanoviska Evropského úřadu pro bezpečnost potravin týkajícího se vlivu ploch bez steliva na dobré životní podmínky kuřat.

Článek 3

Požadavky na chov kuřat

1. Členské státy zajistí, aby:

a) všechny haly splňovaly požadavky stanovené v příloze I;

b) příslušný orgán nebo úřední veterinární lékař prováděl požadované kontroly, sledování a následná opatření, včetně těch, které jsou stanoveny v příloze III.

2. Členské státy zajistí, aby maximální hustota osazení v hospodářství nebo v hale hospodářství nikdy nepřekročila 33 kg/m².

3. Odchylně od odstavce 2 mohou členské státy umožnit chov kuřat s vyšší hustotou osazení, a to za předpokladu, že vlastník nebo držitel splňuje jak požadavky uvedené v příloze I, tak požadavky uvedené v příloze II.

4. Členské státy zajistí, aby v případě, že je udělena výjimka podle odstavce 3, maximální hustota osazení v hospodářství nebo v hale hospodářství nikdy nepřekročila 39 kg/m².

⁽¹⁾ Úř. věst. L 198, 22.7.1991, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 394/2007 (Úř. věst. L 98, 13.4.2007, s. 3).

5. Jsou-li splněna kritéria uvedená v příloze V, mohou členské státy povolit, aby maximální hustota osazení podle odstavce 4 byla zvýšena o nejvýše 3 kg/m².

Článek 4

Odborná příprava a pokyny pro osoby, které zacházejí s kuřaty

1. Členské státy zajistí, aby chovatelé, kteří jsou fyzickými osobami, absolvovali dostatečnou odbornou přípravu pro své úkoly a aby byly k dispozici vhodné kurzy odborné přípravy.

2. Kurzy odborné přípravy uvedené v odstavci 1 jsou zaměřeny na aspekty dobrých životních podmínek zvířat a zabývají se zejména otázkami uvedenými v příloze IV.

3. Členské státy zajistí, aby byl zřízen systém pro kontrolu a schvalování kurzů odborné přípravy. Chovatel kuřat musí mít osvědčení, které je uznáváno příslušným orgánem členského státu a které potvrzuje absolvování takového kurzu odborné přípravy nebo získání zkušeností rovnocenných této odborné přípravě.

4. Členské státy mohou zkušenosti získané před 30. červnem 2010 uznat za rovnocenné účasti v těchto kurzech odborné přípravy a vydají osvědčení o uznání rovnocennosti.

5. Členské státy mohou stanovit, že požadavky uvedené v odstavcích 1 až 4 se vztahují rovněž na vlastníky.

6. Vlastník nebo chovatel poskytne osobám, které jsou jím zaměstnány nebo najaty, aby se staraly o kuřata nebo aby je chytaly a nakládaly, pokyny a vedení ohledně příslušných požadavků na dobré životní podmínky zvířat, včetně požadavků na metody porážky používané v hospodářstvích.

Článek 5

Označování drůbežního masa

Do dne 31. prosince 2009 předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o možném zavedení zvláštního harmonizovaného režimu povinného označování kuřecího masa, výrobků z kuřecího masa a polotovarů z kuřecího masa, který bude založen na dodržování norem pro dobré životní podmínky zvířat.

Zpráva se bude zabývat možnými společensko-hospodářskými dopady, důsledky pro hospodářské partnery Společenství a souladu tohoto režimu označování s pravidly Světové obchodní organizace.

Ke zprávě budou přiloženy vhodné legislativní návrhy zohledňující tyto úvahy a zkušenosti získané členskými státy při uplatňování nepovinných režimů označování.

Článek 6

Zpráva Komise Evropskému parlamentu a Radě

1. Na základě vědeckého stanoviska Evropského úřadu pro bezpečnost potravin předloží Komise nejpozději do 31. prosince 2010 Evropskému parlamentu a Radě zprávu o vlivu genetických parametrů na zjištěné nedostatky vedoucí ke špatným životním podmínkám kuřat. Ke zprávě mohou být případně přiloženy vhodné legislativní návrhy.

2. Členské státy předloží Komisi výsledky sběru údajů založené na sledování reprezentativního vzorku hejn poražených během období o délce minimálně jednoho roku. Pro zajištění relevantní analýzy by požadavky týkající se výběru vzorků a údajů uvedené v příloze III měly být vědecky podloženy, objektivní a srovnatelné a měly by být stanoveny v souladu s postupem uvedeným v článku 11.

Je možné, že členské státy budou na sběr údajů pro účely této směrnice potřebovat finanční příspěvek ze strany Společenství.

3. Na základě dostupných údajů a s ohledem na nové vědecké poznatky Komise předloží nejpozději do 30. června 2012 Evropskému parlamentu a Radě zprávu týkající se uplatňování této směrnice a jejího vlivu na dobré životní podmínky kuřat, jakož i vytvoření ukazatelů dobrých životních podmínek zvířat. Tato zpráva zohlední různé podmínky a metody produkce. Tato zpráva zohlední rovněž společensko-hospodářské a administrativní dopady této směrnice, včetně regionálních hledisek.

Článek 7

Kontroly

1. Příslušný orgán vykonává nediskriminační kontroly za účelem ověření dodržování požadavků této směrnice.

Tyto kontroly se provádějí u přiměřeného počtu zvířat chovaných v rámci členského státu, v souladu s příslušnými ustanoveními nařízení (ES) č. 882/2004, a mohou být prováděny současně s kontrolami pro jiné účely.

Členské státy zavedou vhodné postupy pro stanovení hustoty osazení.

2. Každý rok nejpozději dne 30. června předloží členský stát Komisi výroční zprávu o inspekcích podle odstavce 1 provedených za předchozí rok. Ke zprávě připojí seznam nejdůležitějších opatření, jež příslušný orgán přijal za účelem odstranění nejzávažnějších zjištěných problémů týkajících se dobrých životních podmínek zvířat.

Článek 8

Příručka osvědčených řídicích postupů

Členské státy podporují vypracování příruček osvědčených řídicích postupů, které obsahují pokyny k dodržování této směrnice. Podporují též šíření a používání těchto příruček.

Článek 9

Sankce

Členské státy stanoví pravidla týkající se sankcí za porušení vnitrostátních předpisů přijatých v souladu s touto směrnicí a přijmou veškerá opatření nezbytná k zajištění toho, aby byly prováděny. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující. Členské státy oznámí tato ustanovení Komisi nejpozději dne 30. června 2010 a neprodleně ji informují o všech následných změnách, kterými budou tato ustanovení dotčena.

Článek 10

Prováděcí pravomoci

Opatření nezbytná k zajištění jednotného provádění této směrnice se mohou přijmout v souladu s postupem uvedeným v článku 11.

Článek 11

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se

stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin⁽¹⁾ (dále jen „výbor“).

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 5 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

Doba uvedená v čl. 5 odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES je tři měsíce.

Článek 12

Provedení

Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 30. června 2010.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musejí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 13

Vstup v platnost

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 14

Tato směrnice je určena členskými státním.

V Lucemburku dne 28. června 2007.

*Za Radu
předseda*

S. GABRIEL

⁽¹⁾ Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 575/2006 (Úř. věst. L 100, 8.4.2006, s. 3).

PŘÍLOHA I

POŽADAVKY NA HOSPODÁŘSTVÍ

Kromě příslušných ustanovení jiných příslušných právních předpisů Společenství se uplatňují tyto požadavky:

Napáječky

1. Napáječky mají být umístěny a udržovány tak, aby se minimalizovalo rozlití.

Krmení

2. Krmivo má být kuřatům dostupné buď nepřetržitě nebo dávkovaně a nesmí jim být odebráno dříve než 12 hodin před předpokládaným časem porážky.

Podestýlka

3. Všechna kuřata musí mít stále přístup k suché a na povrchu kypré podestýlce.

Větrání a topení

4. Větrání má být dostatečné, aby se zamezilo přehřátí, a v případě potřeby se spojuje se systémy vytápění, aby se odstranila nadměrná vlhkost.

Šum

5. Hladina hluku musí být snížena na minimum. Ventilátory, krmná zařízení a ostatní vybavení musí být konstruovány, umístěny, provozovány a udržovány tak, aby působily co možná nejméně hluku.

Světlo

6. Všechny budovy mají mít osvětlení o intenzitě alespoň 20 luxů během dob osvětlení, které se měří na úrovni očí ptáka a které ozařuje přinejmenším 80 % užité plochy. Dočasné snížení intenzity osvětlení lze povolit, pokud je to nezbytné na základě doporučení veterinárního lékaře.
7. Do sedmi dnů od ustájení kuřat až do tří dnů před stanoveným časem porážky má osvětlení odpovídat čtyřicetihodinovému rytmu a zahrnovat doby tmy s celkovým trváním alespoň 6 hodin, přičemž musí být zajištěna alespoň jedna nepřetržitá doba tmy trvající alespoň 4 hodiny, vyjma dob, kdy je osvětlení tlumené.

Kontroly

8. Všechna kuřata chovaná v hospodářství mají být alespoň dvakrát denně kontrolována. Zvláštní pozornost by měla být věnována znakům, které svědčí o snížené úrovni dobrých životních podmínek zvířat nebo zdraví zvířat.
9. Kuřata s vážnými zraněními nebo se zjevnými příznaky zdravotních potíží, jako například kuřata s obtížemi při chůzi, se závažnými případy patologického obsahu tekutin v tělní dutině (*ascites*) nebo závažnými znetvořeními, a kuřata, která pravděpodobně trpí, mají být vhodně ošetřena nebo okamžitě poražena. Veterinární lékař má být kontaktován, kdykoliv je to nutné.

Očista

10. Části budov, vybavení nebo přístrojů, které jsou ve styku s kuřaty, mají být důkladně očištěny a vydezinfikovány vždy po provedení konečné depopulace, a to před umístěním nového hejna do haly. Veškeré stelivo musí být po konečné depopulaci haly odstraněno a hala musí být opatřena čistým stelivem.

Vedení záznamů

11. Vlastník nebo chovatel vede pro každou halu v hospodářství záznamy, a to s těmito údaji:

- a) počet ustájených kuřat;
- b) užité plocha;
- c) hybrid nebo plemeno kuřat, je-li známo;

- d) při každé kontrole počet ptáků, kteří byli nalezeni mrtví, s uvedením příčin, jsou-li známy, jakož i počet poražených ptáků s uvedením příčiny;
- e) počet kuřat, která zůstala v hejnu po odebrání kuřat určených k prodeji nebo k porážce.

Uvedené záznamy se uchovávají po dobu alespoň tří let a předkládají se příslušnému orgánu během inspekce nebo pokud o ně požádá.

Chirurgické zásahy

12. Veškeré chirurgické zásahy provedené z jiných než léčebných nebo diagnostických důvodů, jež vedou k poškození nebo ztrátě citlivé části těla nebo ke změně struktury kostí, jsou zakázány.

Členský stát však může povolit kauterizaci zobáku tehdy, jsou-li vyčerpána všechna ostatní opatření, která mají zabránit vyklovávání peří a kanibalismu. V těchto případech je kauterizace prováděna pouze po konzultaci a na radu veterinárního lékaře a je provedena kvalifikovaným personálem na kuřatech mladších než 10 dní. Členské státy mohou dále povolit kastraci kuřat. Kastrace se může provádět pouze pod veterinárním dozorem a může ji provádět pouze personál, který absolvoval zvláštní odbornou přípravu.

PŘÍLOHA II

POŽADAVKY PŘI VYŠŠÍ HUSTOTĚ OSAZENÍ

Oznamování a dokumentace

Uplatňují se tyto požadavky:

1. Vlastník nebo držitel sdělí příslušnému orgánu svůj úmysl používat hustotu osazení vyšší než 33 kg/m² živé hmotnosti.

Uvede přesný číselný údaj a uvědomí příslušný orgán o jakékoli změně hustoty osazení nejméně 15 dnů před umístěním hejna do haly.

Na žádost příslušného orgánu se k uvedenému oznámení přiloží dokument, který shrnuje informace obsažené v dokumentaci podle bodu 2.

2. Vlastník nebo držitel v hale vede a uchovává k případnému předložení soubornou dokumentaci s podrobným popisem produkčních systémů. Tato dokumentace zahrnuje především podrobné technické údaje o hale a jejím vybavení, jako například:

- a) plán haly včetně rozměrů ploch, na kterých jsou chována kuřata;
- b) větrací systém a případně chladicí a tepelný systém, a to včetně jejich umístění, plán větrání s přesnými údaji o parametrech cílové kvality vzduchu jako jsou proudění vzduchu, rychlost vzduchu a teplota;
- c) systémy pro krmení a napájení a jejich umístění;
- d) poplašné systémy a nouzové systémy pro případ výpadku jakéhokoli automatizovaného nebo mechanického vybavení nezbytného pro zdraví a pohodu zvířat;
- e) druh podlahové krytiny a běžně používané stelivo.

Dokumentace musí být na požádání předložena příslušnému orgánu a musí být průběžně aktualizována. Zaznamenávají se zejména technické kontroly větracího systému a poplašného systému.

Vlastník nebo chovatel neprodleně oznámí příslušnému orgánu případné změny v dané hale, změny vybavení nebo postupů, které mohou ovlivnit dobré životní podmínky ptáků.

Požadavky na hospodářství – sledování ukazatelů ochrany životního prostředí

3. Vlastník nebo chovatel zajistí, aby každá hala v hospodářství byla vybavena větracím systémem a případně vytápěcím a chladicím systémem, které jsou projektovány, zkonstruovány a provozovány tak, aby

- a) koncentrace amoniaku (NH₃) nepřekročila 20 ppm a koncentrace oxidu uhličitého (CO₂) nepřekročila 3 000 ppm, přičemž měření se provádí na úrovni hlav kuřat;
- b) vnitřní teplota nepřesáhla vnější teplotu o více než 3 °C, pokud tato vnější teplota ve stínu překračuje 30 °C;
- c) průměrná relativní vlhkost naměřená v hale hospodářství v průběhu 48 hodin nepřekročila 70 %, pokud je venkovní teplota nižší než 10 °C.

PŘÍLOHA III

SLEDOVÁNÍ A NÁSLEDNÁ OPATŘENÍ NA JATKÁCH

(podle čl. 3 odst. 1)

1. Úmrtnost

- 1.1 Je-li hustota osazení vyšší než 33 kg/m², v doprovodné dokumentaci k hejnu se uvedou údaje o denní míře úmrtnosti a kumulativní denní míře úmrtnosti vypočítané vlastníkem nebo chovatelem a údaje o hybridu nebo plemeni kuřat.
- 1.2 Pod dohledem úředního veterinárního lékaře se tyto údaje, jakož i počet brojlerů, kteří byli při příjezdu mrtví, zaznamenají s uvedením hospodářství a haly v hospodářství. Věrohodnost údajů a kumulativní denní míry úmrtnosti se ověří s ohledem na počet poražených brojlerů a na počet brojlerů, kteří byli při příjezdu na jatka mrtví.

2. Postmortální vyšetření

Úřední veterinární lékař vyhodnotí v rámci kontrol uskutečňovaných podle nařízení (ES) č. 854/2004 výsledky postmortálního vyšetření, aby zjistil další možné známky špatných životních podmínek zvířat v hospodářství nebo v hale v hospodářství původu, jako jsou například abnormální míra kontaktní dermatitidy, parazitární onemocnění a systémová onemocnění.

3. Sdělení výsledků

Odpovídá-li míra úmrtnosti uvedená v odstavci 1 či výsledky postmortálního vyšetření uvedeného v odstavci 2 špatným životním podmínkám zvířat, úřední veterinární lékař oznámí příslušné údaje vlastníkově nebo chovateli zvířat a příslušnému orgánu. Vlastník či chovatel zvířat a příslušný orgán podniknou vhodná opatření.

PŘÍLOHA IV

ODBORNÁ PŘÍPRAVA

Kurzy odborné přípravy podle čl. 4 odst. 2 jsou zaměřeny přinejmenším na právní předpisy Společenství na ochranu kuřat a především na:

- a) přílohy I a II;
- b) fyziologické vlastnosti, zejména potřeby krmení a pití, chování zvířat a pojem stresu;
- c) praktické aspekty šetrného zacházení s kuřaty a jejich chytání, nakládání a přepravu;
- d) péči o kuřata v mimořádných situacích, utracení a porážku v mimořádných situacích;
- e) preventivní opatření pro biologickou bezpečnost.

PŘÍLOHA V

KRITÉRIA PRO POUŽITÍ ZVÝŠENÉ HUSTOTY OSAZENÍ**(podle čl. 3 odst. 5)**1. *Kritéria*

- a) sledování daného hospodářství prováděné příslušným orgánem během posledních 2 let neodhalilo žádné nedostatky, pokud jde o požadavky stanovené touto směrnicí, a
- b) sledování vlastníkem nebo držitelem hospodářství se provádí za použití příruček osvědčených řídicích postupů uvedených v článku 8 a
- c) u nejméně sedmi po sobě následujících kontrolovaných hejn v hale byla kumulativní denní úmrtnost nižší než $1\% + 0,06\%$ vynásobeno věkem poraženého hejna vyčísleným ve dnech.

Pokud příslušný orgán neprováděl během posledních dvou let v daném hospodářství sledování, musí být provedeno alespoň jedno sledování s cílem ověřit, zda byl splněn požadavek podle písmene a).

2. *Výjimečné okolnosti*

Odchylně od odst. 1 písm. c) může příslušný orgán rozhodnout o zvýšení hustoty osazení, poskytl-li vlastník či držitel dostatečné vysvětlení k výjimečné povaze vyšší kumulativní denní míry úmrtnosti nebo prokázal-li, že není v jeho možnostech ovlivnit její příčiny.

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 10. července 2007,

kterým se Rakousku povoluje uzavřít se Švýcarskem dohodu, která obsahuje ustanovení odchylná od čl. 2 odst. 1 písm. d) směrnice 2006/112/ES o společném systému daně z přidané hodnoty

(2007/485/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

dne 6. března 2007 uvědomila Komise Rakousko, že má k dispozici všechny údaje, které jsou podle jejího názoru k posouzení žádosti potřebné.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty⁽¹⁾, a zejména na článek 396 uvedené směrnice,

s ohledem na návrh Komise,

- (4) Dohoda má obsahovat ustanovení o dani z přidané hodnoty (DPH) odchylná od čl. 2 odst. 1 písm. d) směrnice 2006/112/ES, pokud jde o zboží dovezené do Rakouska v souvislosti s uvedenou přeshraniční elektrárnou. Toto zboží dovezené ze Švýcarska do Rakouska osobami povinnými k dani, které jsou oprávněné k plnému odpočtu daně, nebude podléhat DPH, aby se získala podobná úprava ze strany Švýcarska pro zboží dovezené z Rakouska do Švýcarska.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 396 odst. 1 směrnice 2006/112/ES může Rada jednomyslně na návrh Komise povolit kterémukoli členskému státu, aby uzavřel s třetí zemí dohodu, která obsahuje odchylky od uvedené směrnice.
- (2) Rakousko požádalo dopisem, který generální sekretariát Komise zaevidoval dne 13. září 2005, o povolení uzavřít se Švýcarskem dohodu týkající se přeshraniční elektrárny přes řeku Inn mezi obcemi Prutz (Rakousko) a Tschlin (Švýcarsko).
- (3) V souladu s čl. 396 odst. 2 směrnice 2006/112/ES informovala Komise dopisem ze dne 1. března 2007 ostatní členské státy o žádosti podané Rakouskem. Dopisem ze

- (5) Tato odchylka proto nebude mít nepříznivý dopad na vlastní zdroje Evropských společenství vycházející z daně z přidané hodnoty,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rakousku se povoluje uzavřít se Švýcarskem dohodu, která obsahuje ustanovení odchylná od směrnice 2006/112/ES a která se vztahuje na výstavbu, údržbu, obnovu a provoz hraniční elektrárny přes řeku Inn mezi obcemi Prutz (Rakousko) a Tschlin (Švýcarsko).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2006/138/ES (Úř. věst. L 384, 29.12.2006, s. 92).

Odchylná od ustanovení o DPH, pokud jde o tuto dohodu, jsou uvedena v článku 2.

Článek 2

Odchylně od čl. 2 odst. 1 písm. d) směrnice 2006/112/ES zboží dovezené ze Švýcarska do Rakouska osobami povinnými k dani, které jsou oprávněné k plnému odpočtu daně, nebude předmětem daně z přidané hodnoty, pokud bude použito k výstavbě, údržbě, obnově a provozu hraniční elektrárny uvedené v článku 1.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Rakouské republice.

V Bruselu dne 10. července 2007.

Za Radu

předseda

F. TEIXEIRA DOS SANTOS

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 20. prosince 2006

ohledně řízení podle článku 65 Smlouvy o založení Evropského společenství uhlí a oceli

(Věc č. COMP/F/39.234 – přírážka za slévání – znovupřijetí)

(oznámeno pod číslem K(2006) 6765)

(Pouze německé znění je závazné)

(2007/486/ES)

Komise dne 20. prosince 2006 přijala rozhodnutí ohledně řízení podle článku 65 Smlouvy o ESUO. V souladu s článkem 30 nařízení Rady (ES) č. 1/2003⁽¹⁾ Komise tímto zveřejňuje jména stran a hlavní obsah rozhodnutí včetně všech uložených sankcí, přičemž bere v úvahu oprávněný zájem podniků na ochraně jejich obchodního tajemství. Celé znění rozhodnutí v jazyce případu, v němž je toto znění závazné a z něhož byly vyňaty části, o jejichž nezveřejnění může podnik oprávněně požádat, lze nalézt na internetových stránkách GR pro hospodářskou soutěž:
http://europa.eu.int/comm/competition/index_en.html

PŘÍJEMCE ROZHODNUTÍ, PACHATEL A PROTIPRÁVNÍ JEDNÁNÍ

- (1) Toto rozhodnutí je určeno podniku TKS (ThyssenKrupp Stainless AG) zodpovědného za jednání podniku TS-AG (Thyssen Stahl AG). Výslovným prohlášením před Komisí dne 23. července 1997 podnik TKS převzal dobrovolně odpovědnost za jednání podniku TS-AG, přinejmenším v letech 1993–1994.
- (2) Podnik TS-AG se v době od 16. prosince 1993 do 31. prosince 1994, tj. do dne ukončení své podnikatelské činnosti v odvětví nerezové oceli, podílel na jediném a trvajícím protiprávním jednání v rozporu s článkem 65 Smlouvy o ESUO, které spočívalo v dohodě na cenách slitiny používané při výrobě nerezové oceli na území západní Evropy.

POSTUP

- (3) Tímto rozhodnutím se znovu přijímá rozhodnutí Komise 98/247/ESUO ze dne 21. ledna 1998⁽²⁾. Původní rozhodnutí bylo z procesních důvodů částečně zrušeno

⁽¹⁾ Úř. věst. L 1, 4.1.2003, s. 1.

⁽²⁾ Věc č. IV.35.814, přírážka za slévání (Úř. věst. L 100, 1.4.1998, s. 55).

⁽³⁾ T-45/98 a T-47/98, 13.12.2001, Krupp Thyssen Stainless GmbH a Acciai Terni SpA/Commission, Sb. rozh. 2001, II-3757 a C-65/02 P a C-73/02 P, 14.7.2005, ThyssenKrupp Stainless GmbH a ThyssenKrupp Acciai speciali Terni SpA/Commission.

soudy⁽³⁾. Soudy shledaly, že Komise v roce 1998 uložila podniku TKS pokutu za jednání podniku TS-AG, aniž mu poskytla možnost vyjádřit své stanovisko k protiprávnímu jednání před uložením pokuty. Tím bylo porušeno právo podniku TKS na slyšení.

- (4) Dne 24. dubna 2006 zaslala Komise podniku TKS sdělení o námitkách za účelem nápravy procesní chyby zmíněné soudy.

FUNGOVÁNÍ KARTELU

- (5) Přírážka za slévání je část ceny, která byla stanovována na základě ceny slitin a připočítávána k základní ceně nerezové oceli. Náklady na slitiny používané výrobci nerezové oceli (nikl, chrom a molybden) tvořily značnou část jejich celkových výrobních nákladů. Ceny těchto slitin byly velmi nestabilní.
- (6) Ceny slitin a nerezové oceli v roce 1993 prudce klesly. Když v září 1993 prudce vzrostly ceny niklu, zisky výrobců se podstatně snížily. V reakci na tuto situaci se výrobci plochých výrobků z oceli dohodli na setkání v Madridu, které proběhlo dne 16. prosince 1993. Poté došlo k četným výměnám informací mezi výrobci ohledně výpočtu a uplatnění přírážky za slévání.

- (7) Komise ve svém rozhodnutí dospěla k závěru, že podnik TS-AG ve vzájemné shodě s jinými podniky upravoval a uplatňoval referenční hodnotu používanou pro výpočet přírážky za slévání. Cílem i důsledkem tohoto jednání bylo omezení a narušení hospodářské soutěže na společném trhu.

UPLATŇOVÁNÍ SMLOUVY O ESUO

- (8) Komise dospěla k závěru, že na protiprávní jednání spočívající v kartelových dohodách se vztahují hmotná pravidla Smlouvy o ESUO, která byla v době tohoto protiprávního jednání (v letech 1993–1994) v platnosti. Nebyly shledány žádné důvody pro uplatnění *lex mitior*.

ZODPOVĚDNOST TKS ZA TS-AG

- (9) Rozhodnutí činí TKS zodpovědným za jednání TS-AG vzhledem k prohlášení TKS ze dne 23. července 1997, přičemž upřesňuje, že se nejedná o zodpovědnost z titulu zákonného nebo hospodářského dědictví.
- (10) Prohlášení z roku 1997 nebylo zpochybněno rozsudkem ESD a není ani v rozporu se všeobecnými právními předpisy nebo zásadami rozhodovacího postupu Komise.

PROMLČENÍ

- (11) Komise v rozhodnutí dospěla k závěru, že nenastalo promlčení, protože zahájením soudního řízení se přerušuje promlčecí lhůta.

POKUTY

Základní výše pokuty

Závažnost

- (12) V rámci zajištění rovného zacházení se všemi příjemci rozhodnutí Komise 98/247/ESUO z roku 1998 je protiprávní jednání posuzováno jako závažné (základní sazba pokuty 4 miliony EUR).

Doba trvání

- (13) Základní sazba pokuty se zvyšuje o 10 % s ohledem na skutečnost, že protiprávní jednání trvalo déle než jeden rok (od 16. prosince 1993 do 31. prosince 1994).

Polehčující okolnosti

- (14) V souladu s rozhodnutím 98/247/ESUO z roku 1998 se základní sazba pokuty snižuje o 10 % vzhledem ke kritické ekonomické situaci v odvětví.

Uplatnění oznámení o shovívavosti z roku 1996

- (15) V souladu s oznámením o ochraně před pokutami a snížení pokut v případech kartelů z roku 1996 a na základě rozsudku Soudu prvního stupně⁽¹⁾ se výše pokuty dále snižuje o 20 %, a to vzhledem k účinné spolupráci podniku TKS s Komisí při řízení. Výše pokuty se tak stanovuje na 3 168 000 EUR.

⁽¹⁾ Odst. 281 T-45/98 a T-47/98, 13.12.2001, Krupp Thyssen Stainless GmbH a Acciai Terni SpA/Commission, Sb. rozh. 2001, II-3757.

ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 6. července 2007,****kterým se Spojenému království přidělují dodatečné dny na moři v divizi ICES VIIe**

(oznámeno pod číslem K(2007) 3212)

(Pouze anglické znění je závazné)

(2007/487/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 41/2007 ze dne 21. prosince 2006, kterým se na rok 2007 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů⁽¹⁾, a zejména na přílohu IIC bod 9 uvedeného nařízení,

s ohledem na žádost Spojeného království,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení bodu 7 přílohy IIC nařízení (ES) č. 41/2007 určuje maximální počet dní na moři (192), během nichž mohou být od 1. února 2007 do 31. ledna 2008 v divizi ICES VIIe přítomna plavidla Společenství o celkové délce 10 metrů, která mají na palubě vlečné sítě vlečené pomocí výložníků na bocích plavidla o velikosti ok sítě 80 mm nebo vyšší nebo upevněné sítě, včetně sítí na chytání ryb za žábry, třístěnných tenatových sítí a zatahovacích sítí, o velikosti ok sítě nižší než 220 mm.
- (2) Ustanovení bodu 9 uvedené přílohy umožňuje Komisi, aby na základě trvalého ukončení rybolovné činnosti, ke kterému došlo od 1. ledna 2004, přidělila dodatečný počet dní na moři, během nichž může být plavidlo přítomno v uvedené oblasti a mít na palubě uvedené vlečné sítě s výložníky a upevněné sítě.
- (3) Spojené království předložilo údaje dokazující, že plavidla, která ukončila činnost od 1. ledna 2004, představují snížení intenzity rybolovu ve výši 5,24 % vzhledem k intenzitě vynaložené během roku 2003, jenž se považuje za referenční období, v němž byla v oblasti přítomna plavidla mající na palubě vlečné sítě vlečené pomocí výložníků na bocích plavidla o velikosti ok sítě 80 mm nebo vyšší.

- (4) Na základě předložených údajů a po použití metody výpočtu uvedené v bodě 9.1 by mělo být Spojenému království přiděleno deset dodatečných dní na moři v období od 1. února 2007 do 31. ledna 2008 pro plavidla mající na palubě uvedené vlečné sítě vlečené pomocí výložníků na bocích plavidla.
- (5) Z důvodu jasnosti toto rozhodnutí uvádí celkový počet dodatečných dní na moři přidělených Spojenému království a bere v úvahu dvanáct dodatečných dní na moři, jež byly přiděleny předchozím rozhodnutím Komise 2006/461/ES ze dne 26. června 2006, kterým se Spojenému království přidělují dodatečné dny rybolovu v divizi ICES VIIe⁽²⁾, jelikož tyto dny byly přiděleny na rok 2007.
- (6) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rybolov a akvakulturu,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Maximální počet dní, během nichž může být v divizi ICES VIIe přítomno rybářské plavidlo plující pod vlajkou Spojeného království, jež má na palubě vlečné sítě vlečené pomocí výložníků na bocích plavidla o velikosti ok sítě 80 mm nebo vyšší, jak je uvedeno v tabulce I přílohy IIC nařízení (ES) č. 41/2007, se pozměňuje na 214 dní za rok.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Spojenému království Velké Británie a Severního Irsku.

V Bruselu dne 6. července 2007.

Za Komisi

Joe BORG

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 15, 20.1.2007, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 643/2007 (Úř. věst. L 151, 13.6.2007, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 180, 4.7.2006, s. 25.

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 11. července 2007,

kterým se udělují výjimky Itálii podle směrnice Rady 92/119/EHS ohledně přepravy jatečných prasat po veřejných i soukromých cestách na jatka v ochranných pásmech v Cremoně

(oznámeno pod číslem K(2007) 3314)

(Pouze italské znění je závazné)

(2007/488/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

Lombardia v provincii Bergamo v Itálii. Opatření stanovená pro toto ochranné pásmo se již nepoužívají. Rozhodnutí 2007/123/ES by proto mělo být zrušeno.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 92/119/EHS ze dne 17. prosince 1992, kterou se zavádějí obecná opatření Společenství pro tlumení některých chorob zvířat a zvláštní opatření týkající se vezikulární choroby prasat ⁽¹⁾, a zejména na bod 7 odst. 2 písm. d) přílohy II uvedené směrnice,

- (6) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

vzhledem k těmto důvodům:

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

- (1) Dne 7. a 15. května 2007 byla v souladu s článkem 10 směrnice 92/119/EHS vytvořena příslušným italským orgánem ochranná pásma okolo ohnisek vezikulární choroby prasat v obcích Salvirola a Fiesco v provincii Cremona. Dne 14. června 2007 bylo vytvořeno ochranné pásmo okolo ohniska v obci Offanengo v provincii Cremona. Ochranná pásma se částečně překrývají.
- (2) Z tohoto důvodu byl v uvedených ochranných pásmech zakázán pohyb nebo přeprava prasat na veřejných i soukromých cestách.
- (3) Itálie však předložila dvě žádosti o výjimku z tohoto zákazu pro přepravu jatečných prasat, která pocházejí z území mimo tato ochranná pásma, po veřejných i soukromých cestách v ochranných pásmech, aby je bylo možno přepravovat na jatka, která se nacházejí v ochranných pásmech.
- (4) Je vhodné udělit tyto dvě výjimky pod podmínkou, že Itálie přijme přísná opatření pro tlumení a prevenci, která zaručí, že nevznikne riziko šíření uvedené choroby.
- (5) Rozhodnutí Komise 2007/123/ES ze dne 20. února 2007 bylo přijato s cílem udělit podobnou výjimku pro jatka nacházející se v ochranném pásmu okolo ohniska vezikulární choroby prasat v obci Romano di

Itálie může povolit přepravu jatečných prasat pocházejících z území mimo ochranná pásma, která byla vytvořena 7. a 15. května 2007 okolo ohnisek vezikulární choroby prasat, která se vyskytla v obcích Salvirola a Fiesco, a ochranné pásmo, které bylo vytvořeno 14. června 2007 okolo ohniska, jež vzniklo v obci Offanengo, (dále jen „prasata“), po veřejných i soukromých cestách v těchto ochranných pásmech na jatka „2037 M/S“ a „523M“ (dále jen „jatka“) za podmínek stanovených v článku 2.

Článek 2

Podmínky vztahující se na výjimky uvedené v článku 1 jsou tyto:

- a) odeslání prasat musí být oznámeno úředním veterinárním lékařem hospodářství původu úřednímu veterinárnímu lékaři jatek nejméně 24 hodiny předem;
- b) přeprava prasat na jatka musí probíhat koridorem, jehož hranice musí být stanoveny Itálií předem;
- c) vozidla přepravující prasata musí být zapečetěna příslušným orgánem před vstupem do koridoru nebo při vstupu do něj; při zapečetění vozidla je příslušný orgán povinen zaznamenat registrační číslo vozidla a počet prasat, která jsou v něm přepravována;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 62, 15.3.1993, s. 69. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2007/10/ES (Úř. věst. L 63, 1.3.2007, s. 24).

d) při příjezdu vozidla na jatka je příslušný orgán povinen:

Článek 3

Zrušuje se rozhodnutí 2007/123/ES.

i) zkontrolovat a odstranit pečeť na vozidle,

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno Italské republice.

ii) být přítomen během vykládky prasat,

iii) zaznamenat registrační číslo vozidla a počet prasat, která jsou v něm přepravována;

V Bruselu dne 11. července 2007.

e) jakékoliv vozidlo přepravující prasata na jatka musí být okamžitě po vykládce pod úředním dohledem a v souladu s pokyny příslušného orgánu vycištěno a dezinfikováno dříve, než jatka opustí.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 11. července 2007,

kterým se stanoví finanční příspěvek Společenství na výdaje vzniklé v souvislosti s nouzovými opatřeními přijatými pro tlumení newcastleské choroby v Dánsku v roce 2005

(oznámeno pod číslem K(2007) 3315)

(Pouze dánské znění je závazné)

(2007/489/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Rady 90/424/EHS ze dne 26. června 1990 o některých výdajích ve veterinární oblasti ⁽¹⁾, a zejména na čl. 3 odst. 3 a čl. 4 odst. 2 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ohniska newcastleské choroby se v Dánsku vyskytla v roce 2005. Výskyt této choroby představoval vážné riziko pro hospodářská zvířata ve Společenství.
- (2) S cílem předejít rozšíření choroby a pomoci jí co nejrychleji vymýtiti by mělo Společenství finančně přispět na způsobitelné výdaje vzniklé členskému státu v souvislosti s nouzovými opatřeními přijatými pro tlumení této choroby, jak stanoví rozhodnutí 90/424/EHS.
- (3) Rozhodnutí Komise 2006/579/ES ze dne 24. srpna 2006 týkající se finančního příspěvku Společenství na eradikaci newcastleské choroby v Dánsku v roce 2005 ⁽²⁾ udělilo finanční příspěvek ve výši 50 % výdajů způsobitelných pro financování Společenstvím na provádění opatření přijatých pro tlumení těchto ohnisek.
- (4) Podle uvedeného rozhodnutí má být finanční příspěvek Společenství vyplacen na základě žádosti, kterou Dánsko podalo dne 23. října 2006, a na základě dokladů stanovených v článku 7 nařízení Komise (ES) č. 349/2005 ze dne 28. února 2005, kterým se stanoví pravidla pro financování nouzových opatření a opatření pro tlumení některých chorob zvířat uvedených v rozhodnutí Rady 90/424/EHS ⁽³⁾ Společenstvím.

(5) Vzhledem k těmto skutečnostem by nyní měla být stanovena celková částka finančního příspěvku Společenství na vzniklé způsobitelné výdaje spojené s tlumením newcastleské choroby v Dánsku v roce 2005.

(6) Z výsledků kontrol provedených Komisí v souladu s veterinárními pravidly Společenství a podmínkami pro udělení finančního příspěvku Společenství vyplývá, že celou výši předložených výdajů nelze považovat za způsobitelnou.

(7) Připomínky Komise, metoda výpočtu způsobitelných výdajů a konečné závěry byly Dánsku sděleny dopisem ze dne 8. března 2007.

(8) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Celkový finanční příspěvek Společenství na výdaje spojené s eradikací newcastleské choroby v Dánsku v roce 2005 podle rozhodnutí 2006/579/ES se stanoví ve výši 219 385,67 EUR.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Dánskému království.

V Bruselu dne 11. července 2007.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 19. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 232, 25.8.2006, s. 40.

⁽³⁾ Úř. věst. L 55, 1.3.2005, s. 12.

DOHODY

RADA

**Informace o dni vstupu v platnost Dohody mezi Evropským společenstvím na jedné straně a vládou
Dánska a místní vládou Grónska na straně druhé o partnerství v odvětví rybolovu ⁽¹⁾**

Evropské společenství a místní vláda Grónska si ve dnech 28. června 2007 a 2. července 2007 navzájem oznámily dokončení svých postupů nezbytných pro její přijetí.

V souladu se svým článkem 16 vstoupila tudíž tato dohoda v platnost dne 2. července 2007.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 172, 30.6.2007, s. 4.